



ELC

125/500

User manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
Manual de funcionamiento
Manual do usuário
Gebruiksaanwijzing
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
安全ガイド
用户手册





ELC

125/500

Inhoudsopgave

Introductie	2
ELC 125, 500 kenmerken	2
Voordat u start	2
Algemene gebruikers- en veiligheidsinformatie	2
Bedieningspaneel - Dashboardmenu	2
Daglicht-modelleringslamp	2
Skyport-synchronisatiemodus	2
Menufuncties	2
Flitsmodus instellen	2
Flitsbuis vervangen	2
Probleemoplossing	2
Verwijdering en recycling	2
Technische specificaties	2
Juridische informatie	2
Conformiteitsverklaring VS en Canada	2



INTRODUCTIE

Beste fotograaf,

Bedankt dat u de Elinchrom ELB 500 TTL unit heeft gekocht.

Alle Elinchrom-producten worden vervaardigd met behulp van de allernieuwste technologie. Om de hoogste kwaliteit te waarborgen worden zorgvuldig geselecteerde componenten gebruikt en de apparatuur wordt onderworpen aan vele testen, zowel tijdens als na de fabricage. We vertrouwen erop dat dit u vele jaren betrouwbare service zal bieden.

Lees voor gebruik aandachtig de instructies, voor uw veiligheid en om maximaal te profiteren van vele functies.

Uw Elinchrom-team



In deze handleiding kunnen afbeeldingen van producten met accessoires worden weergegeven, die geen deel uitmaken van sets of losse eenheden. De Elinchrom-set en de configuraties met één unit kunnen zonder waarschuwing veranderen en kunnen in andere landen verschillen. De huidige configuraties zijn te vinden op www.elinchrom.com

Bezoek voor meer informatie, upgrades, nieuws en de meest actuele informatie over het Elinchrom-systeem regelmatig de Elinchrom-website. De nieuwste gebruikershandleidingen en technische specificaties kunnen worden gedownload in het gedeelte "Ondersteuning".

Technische gegevens en functies van Elinchrom-flitsunits, accessoires en het Skyport-systeem kunnen zonder waarschuwing veranderen. De vermelde waarden kunnen verschillen vanwege toleranties in componenten of meetinstrumenten. Technische gegevens, kunnen wijzigen. Geen garantie voor drukfouten. Bewaar deze gebruikershandleiding voor latere informatie en naslag.



ELC 125, 500

kenmerken

De ELC-eenheden beschikken over Handmatige, Actie-, HSS- en TTL-modi. Met de TTL-modus (Through the Lens Metering) hebt u toegang tot volledig automatische belichtingsinstellingen op basis van de mogelijkheden van uw digitale camera. Als u in de handmatige modus wilt werken of beide modi wilt combineren, kunt u met de eenheid de TTL-belichtingsparameters als startpunt opslaan wanneer u de handmatige modus instelt. De eenheid ondersteunt Skyport-radiobesturing en HSS. Het biedt snelle flitstijden bij lagere vermogensniveaus.

Kenmerken:

- Er zijn twee ELC-versies beschikbaar met 125 en 500 Ws met Handmatige, TTL- en HSS-modi.
- Een vermogensbereik van 7 f-stops voor de ELC 500.
- Actiemodus voor een geoptimaliseerde flitsduur.
- Led-modelleringslamp voor daglicht met een vermogen van 40 aanpassingsniveaus.
- HSS en TTL worden met de nieuwste firmware-update ondersteund op de Transmitter PRO
- Er is een speciale groepskleur zichtbaar op de verlichte logo's aan de zijkant van de Elinchrom
- USB-aansluiting voor firmware-updates en sync-aansluiting van 3,5 mm



- Standaard Elinchrom-bevestiging voor accessoires
- Paraplubuis van 7/8 mm
- Nieuw ergonomisch ontwerp met groot OLED-kleurendisplay

Elinchrom TTL-modus

- Een flitsvermogensbereik van 7 f-stops voor de ELC 500
- TTL +/- 3 f-stops instelbaar in 1/3 stappen
- Led-modelleringslamp is instelbaar in 40 vermogensstappen
- Compatibel met Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus/Panasonic en Pentax

Handmatige modus

- Compatibel met alle Skyport-zenders
- Flitsvermogen in stappen van 1/10 f-stop
- Slaat het TTL-vermogen op als uitgangspunt voor de handmatige modus

Voordat u start

ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

- Flitsers zijn krachtige lichtbronnen. Houd rekening met mogelijke gevaarlijke situaties of ongemak bij personen en kinderen die ze kunnen veroorzaken.



- Houd, waar mogelijk, flitsers buiten bereik van onbevoegde personen.
- Houd flitsers uit de buurt van kinderen!
- Volgens de veiligheidsvoorschriften willen we u wijzen op het feit dat elektronische flitsers niet zijn ontworpen voor extreem gebruik buitenshuis, in vochtige of stoffige omgevingen, en niet mogen worden gebruikt na blootstelling aan plotselinge temperatuurschommelingen die condensatie veroorzaken. De vochtbescherming voldoet aan de normen van IP20.
- Niet zonder toestemming gebruiken op plekken waar beperkingen gelden (zoals ziekenhuizen, laboratoria, enz.).
- Niet gebruiken in de buurt van ontvlambaar/explosief materiaal. Houd minimaal 1 meter afstand tot een object.
- Flits nooit zonder waarschuwing in de ogen van een onderwerp. Gebruik op korte afstand kan het gezichtsvermogen beïnvloeden.
- De omgevingstemperatuur bij gebruik van de eenheid: min. -20°C (-4°F) tot max. 35°C (95°F). Bewaartemperatuur: -10°C tot 60°C .
- Er is sprake van hoge voltages en er kunnen hoge stroomsterktes zijn. Neem bij het gebruiken van het apparaat alle gebruikelijke veiligheidsmaatregelen.
- Sluit de flitser niet op het netstroom aan zonder een



bevestigde en werkende flitsbuis, vanwege de hoge stroomspanning op de blootgestelde klemmen!

- Flitssystemen slaan elektrische stroom op in condensatoren door hoogspanning toe te passen.
- De eenheden kunnen deze elektrische lading langdurig intern vasthouden, zelfs als ze niet op de accu zijn aangesloten. Defecte interne laadcondensatoren kunnen exploderen terwijl het apparaat in gebruik is. Schakel daarom nooit een defecte flitser in.
- Voor uw veiligheid dient u uw flitsers nooit te openen of te demonteren. Alleen een geautoriseerde onderhoudsmonteur mag dit apparaat openen of proberen te repareren.
- Schakel de flitser altijd uit voordat u accessoires verwisselt.
- De eenheid, de flitsbuizen en accessoires kunnen tijdens en na gebruik erg heet worden! Om letsel te voorkomen, dient u het apparaat en de onderdelen met een isolerende doek te gebruiken of wachten tot de onderdelen zijn afgekoeld. Vermijd direct zonlicht; hierdoor kan de flitser opwarmen en de efficiëntie van de photocell worden beïnvloed. Bescherm de flitser bij gebruik in vochtige omstandigheden, maar zorg voor ventilatie en koeling!
- In geen geval mag er een voorwerp in de ventilatieopeningen worden gestoken.



- Gebruik alleen originele Elinchrom-accessoires. Beschadigde kabels, glazen koepels en koffers moeten onmiddellijk via de klantenservice worden vervangen.

WAARSCHUWING: FOTOSENSITIVITEIT / EPILEPSIE / AANVALLEN

Een zeer klein percentage van de bevolking kan bij blootstelling aan bepaalde lichtpatronen of flitsen epileptische aanvallen of black-outs krijgen. Deze omstandigheden kunnen eerder onontdekte epileptische symptomen of aanvallen veroorzaken bij personen die nooit eerder van aanvallen of epilepsie last hebben gehad. Als u, of iemand in uw familie, een epileptische aandoening heeft of andere aanvallen heeft gehad, raadpleeg dan uw arts voordat u de EL-eenheid gebruikt.

STOP ONMIDDELIJK het gebruik en raadpleeg uw arts voordat u het gebruik van uw EL-eenheid hervat als u of iemand anders een van de volgende gezondheidsklachten of symptomen ervaart:

- Duizeligheid
- Oog- of spiertrekkingen
- Desoriëntatie
- Onwillekeurige bewegingen
- Veranderd gezichtsvermogen
- Bewusteloosheid



- Epileptische aanvallen of convulsies

BUITENGEBRUIK

WAARSCHUWING! BESCHERM DE ELC TEGEN VOCHTIGHEID!

Dit product is ontworpen voor gebruik onder droge omstandigheden en mag niet in contact komen met water of stof. Bedek of bescherm de eenheid in vochtige omstandigheden.

Dompel de ELC-eenheid niet onder in water/zeewater en laat deze niet nat worden. De vochtbescherming voldoet aan de normen van IP20.

TEMPERATUURVOORZORGSMAATREGELEN

Om oververhitting te voorkomen, mag het product tijdens het opladen of bij algemeen gebruik niet worden afgedekt! Gebruik of bewaar de eenheid niet in de buurt van een warmtebron (+60°C of hoger) zoals open vuur, een verwarming of direct zonlicht.

Als de ELC-eenheid is blootgesteld aan zeer koude omstandigheden, kan een plotselinge blootstelling aan warme of vochtige lucht, condensatie en storingen veroorzaken.

VEILIGHEIDSINFORMATIE FLITSBUIZEN EN LED-MODELLERINGSLAMP

- Flitsbuizen en led-reflectoren kunnen tijdens en na gebruik erg heet worden!



- Raak nooit een flitsbuis aan en vervang deze niet voordat het apparaat is afgekoeld en van de pack is losgekoppeld.
- Gebruik een flits die op een persoon is gericht niet vanaf een korte afstand.
- Kijk niet in de heldere led-modelleringslamp.
- Niet gebruiken in de buurt van ontvlambaar/explosief materiaal.

Gebruiksaanwijzing

- De ELC 125, 500 compacte units hebben meerdere voltages en zijn geschikt voor gebruik bij 100 - 240V / 50 - 60 Hz.
- Steek de stroomkabel in de netsnoeraansluiting (onderkant) en sluit deze aan op een VOLLEDIG GEAARD STOPCONTACT.
- Schakel de eenheid in.
- Gebruik het apparaat NIET zonder eerst de zwarte beschermkap te verwijderen.
- Volg de instructies voor het monteren van accessoires.

Accessoires plaatsen

- Schakel de eenheid altijd uit voordat u accessoires bevestigt.
- Koppel het netsnoer los.



- Monteer de flitser op
- een statief en vergrendel de beveiligingsschroef.
- Zet de vergrendelknop (bovenop de unit) van de reflectorbajonet in de OPEN-positie.
- Plaats een accessoire en draai het met de klok mee, totdat u het op zijn plaats hoort klikken.
- Zet de vergrendelknop (bovenop de unit) van de reflectorbajonet in de CLOSE-positie.
- Controleer of de reflector correct is gemonteerd.
- Sluit het netsnoer opnieuw aan en schakel de eenheid in. Gebruik alleen originele Elinchrom-accessoires en -reflectoren. De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door accessoires en reflectoren van derden.





Bedieningspaneel

1. Paraplubuis 7/8 mm
2. 4,3-inch OLED-kleurendisplay
3. Favorietenknop: stel een snelkoppeling in naar een specifieke functie van de eenheid
4. Knop modelleringslamp: kort indrukken (aan/uit) / lang indrukken (toegang tot menu)
5. Knop menunavigatie (rechts/afsluiten)
Menunavigatieknop (links/terug) of vermogenstoename met 1 f-stop
6. Multifunctionele schuifknop (testflits, stroom, navigatie)
7. Knop menunavigatie (links/terug) of vermogensafname met 1 f-stop
8. Menutoegang
9. Aan/Uit (rode verlichting geeft de stand-bymodus aan)
10. Photocell



ELC-ingangen (onderoppervlak)

1. Synchronisatieplug 3,5 mm jack.
2. Micro-USB, alleen voor updates.
3. 10A/250V-zekering, gebruik gereedschap om de zekeringlade uit te trekken en de zekering te vervangen
4. 4. Netstekker 100 - 240V / 50 - 60 Hz.



SCHERMPANEEL - DASHBOARD

Het hoofddashboard geeft essentiële informatie over de instellingen weer. De kleuren van de bovenste balk komen overeen met het groepsnummer:

Blauw voor groep 1

Geel voor groep 2

Rood voor groep 3

en Groen voor groep 4.

Er is een speciale groepskleur zichtbaar op de verlichte logo's aan de zijkant en op het scherm.

Via de Extra's-instellingen kunt u uit een zwarte en witte achtergrondkleur van het menu kiezen.

DASHBOARDINFORMATIE

Instellingen die niet zijn ingeschakeld, worden niet op het dashboard weergegeven. Als bijvoorbeeld de modelleringslamp is uitgeschakeld, verschijnt het symbool van de modelleringslamp niet op het dashboard.



1. Skyport-synchronisatie n-Normaal, s-Snelheid. Voor een betere compatibiliteit en max. afstandsbereik gebruikt u altijd de n-Normale synchronisatiemodi.
2. Skyport-frequentiekanaal en groepsnummer
3. Photocellstatus
4. Actiemodus (snelle flitsduur over het gehele vermogensbereik)
5. Toon voor gereedmelding
6. Snelle modus (snel opladen)
7. Status led-modelleringslamp
8. Verhoog het flitsvermogen met 1 f-stop
9. Verlaag het flitsvermogen met 1 f-stop
10. Flitsduurwaarde. De flitsduur is alleen zichtbaar bij normale x-sync sluitertijden (1/125 of 1/250, afhankelijk van de DSLR-camera).
11. De kleur in de bovenste balk geeft de groep aan





TTL-MODUS

Met de TTL-modus (Through the Lens Metering) hebt u toegang tot volledig automatische belichtingsinstellingen op basis van de afstand tot uw digitale camera en kunt u lege ruimte toevoegen. De TTL-waarden worden automatisch opgeslagen wanneer u naar de handmatige modus gaat. Gebruik de Elinchrom Pro-afstandsbediening om de TTL-functie in te schakelen en de eenheid in de TTL-modus te bedienen.

FIRMWARE-UPDATES

De functionaliteit wordt voortdurend uitgebreid en verbeterd, gebruik altijd de nieuwste firmware voor de Transmitter Pro en de ELC-flitser.

LED-MODELLERINGSLAMP

Instellingen voor de modelleringslamp zijn toegankelijk via een speciale knop voor de modelleringslamp.

TOEGANG TOT HET LED / MOD LAMP-MENU bedienen

- Met een korte druk op de knop van de modelleringslamp schakelt u de ledlamp van de ELC-flitser in.
- Met een lange druk op de knop van de modelleringslamp opent u het instellingenmenu van de modelleringslamp.

MENUFUNCTIES LED-MODELLERINGSLAMP

Ga naar het instellingenmenu van de modelleringslamp door lang op de knop van de modelleringslamp te



drukken. U kunt het vermogen van de modelleringslamp direct aanpassen door aan de schuifknop te draaien. Om het menu te verlaten, drukt u op de (rechter)knop.

INSTELLINGEN LED-MODELLERINGSLAMP

Druk op de (linker)knop voor toegang tot de modelleringslampmodus prop/free, VFC (visuele flitsregeling) en de mod. lamptimer. Draai de schuifknop naar de functie die u wilt wijzigen. Druk nu op de schuifknop om de optie te activeren, selecteer de optie (door te draaien) en druk op om te bevestigen.



MENUOPTIES		BESCHRIJVING	HOE
Modus		Kies tussen een vrije of proportionele mod. instelling van de lampwaarde	Druk kort op de linkerknop, en wijzig en bevestig met de schuifknop
	Vrij	De stroomwaarde van de modelleringslamp is onafhankelijk van de flitssterkte.	Gebruik de schuifknop om de waarde in te stellen. Deze instelling wordt automatisch opgeslagen. Om de instellingen hier te wijzigen, drukt u op de linkerknop om de menuoptie te openen.
	Proportioneel	De stroomwaarde van de modelleringslamp wijzigt aan de hand van de flitssterkte.	
VFC	Aan/Uit	Visual Flash Confirmation.	
Timer	Aan/Uit	De mod. lamp wordt uitgeschakeld nadat de timerwaarde is verstreken.	
	Timerwaarde	Timer modelleringslamp, in sec.	



Radio	Mode	Uit	Normaal	Snelheid
	Groep	1-4		
	Frequentie	1-20		
Flitsmodus	Flitsmodus	Standaard		Actie
	Oplaadtijd	Snel		Eco
	Flitsen voor gereed	Snel		Nee
Photocell	Modus	Aan		Uit
Extra's	Autostand-by	Uit		1-59 min.
	Automatisch uitschakelen	Uit		1-60 min.
	Automatisch inschakelen	Ja		Nee
	Favoriete functie	Flitsmodus, Oplaadtijd, Flitsen voor gereed, Skyport-groep, Photocellmodus, Achtergrond		
	Logomodus	Laag, Hoog, Uit, Laag bij gereed, Hoog bij gereed		
	Logokleur	Groepskleur		White
	Toon voor gereed-melding	1-12		
	Volume bij gereed-melding	Uit, Min, Laag, Standaard, Hoog, Max		
	Volume bij fout-melding	Uit, Min, Laag, Standaard, Hoog, Max		
	Toetsenbordklik	Uit, Min, Laag, Standaard, Hoog, Max		
	Achtergrond	Zwart		Wit
Info	Vriendelijke naam	Standaard «ELC XXX -1» (ingesteld via computer), XXX = 125/500, afhankelijk van het model		
	Firmwareherziening	*****		
	Skyport ID	*****		
	Levensduur	In uren (uuu:mm)		
	Aantal inschakelingen	Hoe vaak de eenheden zijn ingeschakeld		
	Aantal flitsen	Totaalaantal flitsen		



RADIOFUNCTIES EN -INSTELLINGEN

De ELC 125/500-eenheid ondersteunt de Transmitter PRO. Zorg ervoor dat zowel de eenheid als de Transmitter Pro over de nieuwste firmware beschikken.

SKYPORT-SYNCHRONISATIEMODUS

Met de Skyport-opties kunt u de pulssnelheid (Normale of Speed-synchronisatiemodus) van het synchronisatiesignaal selecteren en de groeps- en kanaalinstellingen bepalen.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Speed
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

De «normale» synchronisatiemodus is geschikt voor lange afstanden en is de standaard te gebruiken synchronisatiemodus. De «speed»-synchronisatiemodus kan nodig zijn voor toekomstige camera's die mogelijk een snellere communicatie vereisen. Het afstandsbereik wordt in de speed-synchronisatiemodus ongeveer 50% minder. Elke wijziging in deze instellingen moet ook worden toegepast op de EL-Skyport-zender om communicatie tussen de apparaten mogelijk te maken!

Opmerking: Verwar de Speed-synchronisatiemodus niet met HSS- of HS-opties! We raden aan om de Normale synchronisatiemodus te gebruiken, die compatibel is met de meeste DSLR-camera's.



Ten slotte kunt u kiezen met welke groep en welke frequentie u wilt werken. Wijzig de groepsinstellingen voor een betere controle over bijvoorbeeld het hoofdlicht en tweede licht. Wijzig het frequentiekanaal om interferentie te voorkomen.

FLITSMODUS INSTELLEN ACTIEMODUS

Wanneer de Actiemodus is ingeschakeld, biedt de eenheid een snel geoptimaliseerde flitsduur voor het vastleggen van beweging.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Phococell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

OPLAADTIJD

In het flitsmodusmenu kunt u de oplaadtijd op snel of standaard instellen. Flitsen voor gereed: Als flitsen voor gereed is geactiveerd, kan de eenheid flitsen voordat deze 100% is opgeladen, waardoor deze instelling geschikt is voor snelle fotografieshots. Indien deze instelling is uitgeschakeld, flitst het apparaat alleen wanneer het 100% is opgeladen, zodat op elk vermogensniveau een exacte belichting wordt gerealiseerd.

EXTRA'S

Het Extra-menu biedt individueel programmeerbare eenheidinstellingen: Automatische stand-by, Automatisch uitschakelen, Automatisch inschakelen (om het apparaat in te schakelen wanneer de netvoeding is



aangesloten), Gereedheidstoon, Gereedheidsvolume, Toetsenbordklik en Achtergrond zwart of wit. Met de Favorietenknop kunt u een snelkoppeling maken naar een specifieke functie van het

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
	Ready volume	DiEMax
Info	Error volume	Default
	BACK	SELECT

apparaat. De verlichte EL-logo's aan de zijkant kunnen de Groepskleur weergeven, op wit worden ingesteld, worden gedimd of worden uitgeschakeld.

INFO

In het gedeelte Info ziet u de beschrijvende naam van het apparaat en een aantal actuele gebruiksstatistieken, zoals de levensduur van het apparaat en het gebruik van de flitsbuis.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	ELB500-1
	Firmware rev.	2.62
Flash mode	Serial number	00004
	Life time	0289:10
Extras	Flash count	0226961
	Info	
BACK		EXIT

Als u de naam van uw eenheid wilt personaliseren,

kunt u dit doen in de Elinchrom-app voor iOS of de computersoftware voor Windows of Mac. De naam verschijnt in het Info-gedeelte (beschrijvende naam).

Snelkoppeling: om de beschrijvende naam van het apparaat te zien wanneer u met de dashboards werkt (buiten het instellingenmenu), drukt u lang op de Schuifknop (7).

Opmerking: Deze functie is beschikbaar in de nieuwe Elinchrom-softwareversie die in 2019/20 zal worden uitgebracht.



DE FLITSBUIS VERVANGEN

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de voedingskabel.
2. Wacht 30 minuten om de interne ontlading te laten voltooien. De flitsbuis en interne reflectorschalen kunnen heet zijn!
3. Om de glazen koepel te verwijderen, hebt u een Torx TX10-schroevendraaier nodig. Verwijder de drie schroeven waarmee de glazen koepel vastzit op de metalen ring op de binnenste reflectorschale.
4. Raak nooit de flitsbuizen aan en gebruik handschoenen. Trek de flitsbuis er voorzichtig uit. **HOOG VOLTAGE!** Raak nooit gebroken flitsbuizen of elektroden aan! Verwijder in dit geval de flitsbuis met een geïsoleerde klem!
5. Plaats een nieuwe flitsbuis en gebruik handschoenen.
6. Gebruik voor deze eenheid alleen een originele Elinchrom-flitsbuis. Flitsbuizen van derden kunnen de flitser beschadigen.
7. Controleer of het triggercontact stevig om de flitsbuis is geklemd.
8. Plaats de glazen koepel terug op de metalen ring met behulp van de drie TX10-schroeven.
9. Zorg ervoor dat alle onderdelen op hun plaats zitten en test het apparaat.





PROBLEEMOPLOSSING ZACHTE RESET

Om de standaardinstellingen te herstellen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen LINKS en RECHTS en houdt u deze minimaal 5 seconden ingedrukt. Het apparaat zal opnieuw opstarten en de werkparameters wissen. Hierdoor wordt de teller in het «Info»-menu niet gereset.



Waarschuwingmeldingen

Wacht tot de eenheid is afgekoeld. De eenheid gaat terug naar normaal bedrijf zodra de temperatuur is gedaald.

FOUTTABEL

Fout nummer	Beschrijving	Oplossing
1	Overspanning	Schakel het apparaat uit, wacht 2 minuten en schakel het weer in. Als de fout opnieuw verschijnt, moet het apparaat worden nagekeken bij een erkend Elinchrom-servicecenter.
4	Oplaad-time-out	
6	Onstabiele nets-troomvoeding (fout bij laden)	
18	Fout ontladingscircuit	
32	Type hoofdbord onbekend	
33	14 VDC-fout	



ONDERHOUD

De compacte ELC 125/500-flitser vereist zeer weinig onderhoud. Voor een veilige werking, dient u vóór gebruik regelmatig de volgende punten te controleren:

- Het netsnoer mag geen sporen of sneden hebben. De stroomspanningen kunnen gevaarlijk zijn!
- Zorg ervoor dat de insteekflitsbuis correct is gemonteerd.
- Gebruik geen water om stof en vuil van het apparaat te verwijderen.
- Ventilatioerosters moeten schoon en vrij zijn van tape, enz.
- De functionaliteit wordt voortdurend uitgebreid en verbeterd. Ga naar www.elinchrom.com om te zien of er nieuwe firmware beschikbaar is.

WAARSCHUWING!

U dient in geen geval enig onderdeel van het apparaat te openen. De ELC-eenheid kan niet door de gebruiker worden onderhouden en bevat gevaarlijke hoogspanning. Neem in het geval van problemen contact op met uw Elinchrom-servicepartner.

REGELMATIGE CONTROLE

Nationale veiligheidsvoorschriften vereisen regelmatige veiligheidscontroles van elektrische apparatuur. De ELC-eenheid moet eenmaal per jaar worden gecontroleerd. Deze controle zorgt niet alleen voor uw veiligheid, maar



beschermt ook de waarde van de eenheid.

NAAR KLANTENSERVICE RETOURNEREN

Bewaar de originele verpakking om de eenheid maximaal te beschermen wanneer u hem opstuurt voor onderhoud. Neem voor service en verkoop contact op met uw lokale ELINCHROM-distributeur. <http://elinchrom.com/distrib.php>

TRANSPORT

Voorkom transportschade door alleen de originele dozen of kisten te gebruiken wanneer u reist of flitseenheden verzendt. Probeer condensatieproblemen te vermijden en laat de flitsers acclimatiseren voordat u ze gebruikt. Ontlaad idealiter de flitsers voordat u ze vervoert en wacht 30 minuten nadat het netsnoer is verwijderd, zodat de eenheid is afgekoeld. Laat een flitser nooit vallen; de flitsbuis en interne componenten zijn breekbaar.

VERWIJDERING EN RECYCLING

Dit apparaat is volgens de hoogste normen vervaardigd uit materialen die kunnen worden gerecycled of weggegooid op een manier die niet schadelijk is voor het milieu. Het apparaat kan na gebruik worden teruggenomen om te worden gerecycled, op voorwaarde dat het wordt geretourneerd in een staat die het gevolg is van normaal gebruik.

Onderdelen die niet kunnen worden teruggewonnen, worden op een milieuvriendelijke manier verwijderd.



Neem voor vragen over verwijdering contact op met uw lokale kantoor of uw lokale ELINCHROM-distributeur (op onze website vindt u een lijst met alle wereldwijde ELINCHROM-distributeurs).

TECHNISCHE GEGEVENS ELC 125, 500

Kenmerken	ELC 125	ELC 500
Energie (Ws/J.)	131	522
F-stop (1 m, ISO 100, Reflector, 26 cm, 48°)	45,4	90,4
F-stop (2m, ISO 100, Reflector, 26 cm, 48°)	16,9	32,8
Vermogensbereik in F-stops	5	7
Vermogensbereik in Ws	7-131	7-522
Vermogensbereik op het display	0,1-4,3	0,1-6,3



Vermogenstoe- name in F-stop, handmatige modus	1/10e	
Vermogenstoe- name in F-stop, TTL-modus	3/10e, van -0,3 tot +0,3 met Transmitter Pro	
Flitsduur t0.1 bij max. vermogen	1/625 s	1/250 s
Flitsduur t0.1 bij min. vermogen	1/7750 s	1/9430 s
Snelste flitsduur op vermogen	1/7750 s	1/9430 s
Flitsmodus	TTL (met Transmitter Pro) en handmatige	
Actiemodus	Snellere flitsduur over het vermogensbereik	
Recycletijd bij Snel 230V in s. min. / max.	0,06 - 0,45	0,06 - 1,1
Recycletijd bij Snel 120V in s. min. / max.	0,1 - 0,8	0,09 - 1,9



Recycletijd bij Eco 230V in s. min. / max.	0,7	1,7
Recycletijd bij Eco 120V in s. min. / max.	1,25	2,95
Kleurtemperatuur in K° bij max. vermogen	5600	5600
Kleurstabiliteit over het vermogensbereik, K°	+/- 150K	+/- 200K
Auto power dumping	Past de stroominstellingen automatisch in realtime aan	
Vermogensstabiliteit	±0,5%	
Spanning	AC 100 - 240V	
Led-modelleringslampmodus	Aan/uit, vrij, proportioneel, VFC	
Led-modelleringslamp	Led/equivalent aan 120 W	
Led-CRI-waarde	91	91



Flitsbuis, plug-in, door gebruiker te vervangen	Artikelnummer: 24091	Artikelnummer: 24092
Glazen transparante koepel	Geschroefde versie met 3x Torx TX10	
Skyport (ingebouwd)	20 frequenties, 4 groepen, TTL en handmatig	
Skyport-afstands bereik met Transmitter Pro	Binnen: tot 60 m Buiten: tot 200 m	
Synchronisatie-panning	5 V (compatibel met alle camera's)	
Synchronisatie-aansluiting	3,5 mm jack	
Ventilatorgekoeld	Ja, slimme proactieve koeling	
Vochtigheidsbescherming	Conform IP 20	
Paraplumontage	Gecentreerde parapluhouder 7 - 8 mm	



Stroomverbruik 230 V / 50 Hz	max. 300W 3W@ stand-by	max. 460W 3W@ stand-by
Stroomverbruik 115 V / 60 Hz	max.180W 2W@ stand-by	max.260W 2W@ stand-by
Afmetingen (met beschermkap) in cm / inch	H: 26,3 x B: 16,7 x L: 23 cm H: 10,35 x B: 6,57 x L: 9,05 inch	H: 26,3 x B: 16,7 x L: 28 cm H: 10,35 x B: 6,57 x L: 11,22 inch
Gewicht in kg / lbs	2,0 / 4,41	2,5 / 5,51
Productartikelnr.	20618.1xx	20619.1xx

WETTELIJKE INFORMATIE VERKLARING CONFORMITEIT FCC KLASSE B

Productnaam	ELC 125 (20618.1.x) ELC 500 (20619.1.x)
Handelsnaam	ELINCHROM



Naam van de verantwoordelijke partij	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Telefoon	+41 21 637 26 77
Fax	+41 21 637 26 81
Email	elinchrom@elinchrom.ch

Dit apparaat is conform deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, conform deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan die schadelijke interferentie van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen



garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio/televisiemonteur voor hulp.

Aanpassingen: Wijzigingen of aanpassingen die niet door ELINCHROM LTD zijn goedgekeurd, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken nietig make

CONFORMITEITSVERKLARING VS EN CANADA

Kennisgeving conformiteit Industry Canada (IC)

Dit apparaat voldoet aan de vergunningvrije RSS-norm (en) van Industry Canada. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie



veroorzaken.

2. Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE-MARKERING

De verstuurde versie van dit apparaat voldoet aan de eisen van Europese richtlijnen die hiermee verband houden en is daarom gemarkeerd met het CE-conformiteitslogo. Ga voor meer informatie en het downloaden van de Europese conformiteitsverklaring van dit product naar onze website http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

DE ELB 500 TTL GEBRUIKERSHANDLEIDING DOWNLOADEN

De volledige gebruikershandleiding is te krijgen via deze link: http://www.elinchrom.com/support_downloads.php